

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1 Datum revizije 13/03/2026 Prvo izdanje Štampano dana 16/03/2026 Stranica br. 1 / 11		SH
CB16 - AQUASCUD 501 GREEN				
Bezbednosni list				
Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878				
POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet				
PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije				
Šifra: Ime		CB16 AQUASCUD 501 GREEN		
PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju				
Opis/Upotreba		Vlaknasta tečna hidroizolaciona membrana na bazi sintetičkih smola		
PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču				
Zvanični naziv firme		VOLTECO S.P.A		
Adresa		via delle industrie 47		
Mesto i Država		31050 Ponzano Veneto (TV) Italia		
		tel. 04229663		
e-mail nadležne osobe, odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista		volteco@volteco.it		
PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve				
Za hitne informacije obratiti se		European emergency phone number 112 Ireland Poison information centre: 01 809 2166 (Daily 8am-10pm) In case of emergency call 999 or 112 Malta In case of emergency call: +356 2395 2000 (24h)		
POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti				
PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije				
Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP). Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.				
Klasifikacija i upozorenja za opasnost		--		
PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja				
Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.				
Piktogrami za opasnost:		--		
Upozorenje:		--		
Upozorenja za opasnost:		Bezbednosni list dostupan na zahtev. Sadrži: REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1) 1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON Može da izazove alergijsku reakciju.		
Saveti za oprez:		--		
VOC (Direktiva 2004/42/EZ) : Monokomponentne farbe visokih performansi. VOC izražen u g/litru proizvoda spremnog za upotrebu: Maksimalna ograničenost:				
		20,00 140,00		
EPY 12.1.0 - SDS 1004.14				

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1 Datum revizije 13/03/2026 Prvo izdanje Štampano dana 16/03/2026 Stranica br. 2 / 11	SH
CB16 - AQUASCUD 501 GREEN			
POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti ... / >>			
PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti			
Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu ≥ od 0,1%.			
Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od ≥ 0,1%.			
POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima			
PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše			
Sadrži:			
Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)	
2-BUTOKSIETANOL			
INDEX	603-014-00-0	2 ≤ x < 2,5	Ak. Toks. 3 H331, Ak. Toks. 4 H302, Irit. Oka 2 H319, Irit. Kože. 2 H315
CE	203-905-0		LD50 Oralni: 1200 mg/kg, PAT Inhalacija magli/prašina: 0,501 mg/l
CAS	111-76-2		
REACH reg.	01-2119475108-36-XXXX		
1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON			
INDEX	613-088-00-6	0 < x < 0,036	Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 4 H302, Ošt. Oka 1 H318, Irit. Kože. 2 H315, Senzib. Kože. 1A H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=1, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=1
CE	220-120-9		Senzib. Kože. 1A H317: ≥ 0,036%
CAS	2634-33-5		LD50 Oralni: 450 mg/kg, LC50 Inhalacija magli/prašina: 0,21 mg/l/4h
REACH reg.	01-2120761540-60		
REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)			
INDEX	613-167-00-5	0 < x < 0,0015	Ak. Toks. 2 H310, Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Kor. Kože 1B H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1A H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=100, Napomena o klasifikaciji prema Aneksu VI CLP propisa: B
CE			Kor. Kože 1 H314: ≥ 0,6%, Irit. Kože. 2 H315: ≥ 0,6% - < 0,6%, Senzib. Kože. 1A H317: ≥ 0,0015%, Ošt. Oka 1 H318: ≥ 0,6%, Irit. Oka 2 H319: ≥ 0,6%
CAS	55965-84-9		LD50 Oralni: >50 mg/kg, LD50 Kožni: >50 mg/kg, LC50 Inhalacija magli/prašina: 0,31 mg/l/4h
REACH reg.	01-2120764691-48-XXXX		
Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.			
POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći			
PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći			
Nisu očekivani efekti koji bi zahtevali primenu posebnih mera prve pomoći. Sledeće informacije su praktični saveti o pravilnom ponašanju u slučaju kontakta sa hemijskim proizvodom i ukoliko nije opasan.			
U slučaju sumnje ili u prisustvu simptoma obratite se lekaru i pokažite mu ovaj dokument.			
U slučaju ozbiljnih simptoma, zatražite lekarsku hitnu pomoć.			
OČI: Ukloniti, ako ih ima, kontaktna sočiva ako vam situacija omogućava da lako izvedete operaciju. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru.			
KOŽA: Skinuti svu kontaminiranu odeću. Odmah temeljno operite tekućom vodom (i sapunom, ako je moguće). Potražiti medicinski savet.			
Izbegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odećom.			
Unošenje u organizam: Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara. Ne davati oralno ništa ukoliko je osoba u besvesnom stanju. Odmah se obratiti lekaru.			
UDISANJE: Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratiti lekaru.			
Zaštita spasioca			
Dobro je pravilo za spasioca koji pruža pomoć određenoj osobi, koja je bila izložena hemijskim supstancama ili smešama, da nosi opremu lične zaštite. Priroda takve zaštite zavisi od opasnosti supstance ili smeše, vrste ekspozicije i stepena kontaminacije. U nedostatku drugih preciznijih indikacija preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu u slučaju eventualnog kontakta sa biološkim tečnostima. Za vrste DPI koji su pogodni za karakteristike supstance ili smeše, pogledajte sekciju 8.			
PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi			
Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.			
ODLOŽENI EFEKTI: Na osnovu trenutno dostupnih informacija, nisu poznati slučajevi odloženog efekta nakon izlaganja ovom proizvodu.			
			EPY 12.1.0 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A CB16 - AQUASCUD 501 GREEN		Revizija br.1 Datum revizije 13/03/2026 Prvo izdanje Štampano dana 16/03/2026 Stranica br. 3 / 11	SH
POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći ... / >>			
PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman			
U slučaju simptoma, bilo akutnih ili odloženih, obratite se lekaru.			
<u>Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mestu za poseban i hitan tretman</u>			
Tekuća voda za pranje kože i očiju.			
POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara			
PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara			
ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE			
Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.			
NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE			
Posebno nijedno.			
PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša			
OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA			
Ne udisati proizvode sagorevanja.			
PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce			
OPŠTE INFORMACIJE			
Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.			
OPREMA			
Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).			
POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa			
PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema ipostupci u slučaju udesa			
Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.			
Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.			
PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusredinu			
Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.			
PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju			
Usisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijačem.			
Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.			
PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja			
Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.			
POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje			
PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje			
Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.			
PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujućičinekompatibilnosti			
Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.			
PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja			
			EPY 12.1.0 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A				Revizija br.1 Datum revizije 13/03/2026 Prvo izdanje Štampano dana 16/03/2026 Stranica br. 4 / 11				SH
CB16 - AQUASCUD 501 GREEN								
Neraspoláže se informacijama								
POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita								
PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti								
Regulatorne reference:								
ALB	Shqipëria	VENDIM Nr. 522, datë 6.8.2014 PËR MIRATIMIN E RREGULLORES “PËR MBROJTJEN E SIGURISË DHE SHËNDETIT TË PUNËMARRËSVE NGA RISQET E LIDHURA ME AGJENTËT KIMIKË NË PUNË”						
DEU	Deutschland	WirkungDosisNOAELMAK-und BAT-Werte-Liste 2024 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe						
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2024						
HRV	Hrvatska	PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O ZAŠTITI RADNIKA OD IZLOŽENOSTI OPASNIM KEMIKALIJAMA NA RADU, GRANIČNIM VRIJEDNOSTIMA IZLOŽENOSTI I BIOLOŠKIM GRANIČNIM VRIJEDNOSTIMA						
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81						
POL	Polska	ROZPORZĄDZENIE MINISTRA RODZINY, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 24 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy						
ROU	România	HOTĂRÂRE nr. 179 din 28 februarie 2024 pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți ca						
SVN	Slovenija	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu. Ljubljana, četrtek 4. 4. 2024						
EU	OEL EU	Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EU; Direktiva 2004/37/EU; Direktiva 2000/39/EU; Direktiva 98/24/EU; Direktiva 91/322/EEZ.						
REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)								
Krajni prag vrednosti								
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja		
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm			
MAK	DEU	0,2		0,4		INHDEO		
NDS/NDSch	POL	0,2		0,4		KOŽA		
2-BUTOKSIETANOL								
Krajni prag vrednosti								
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja		
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm			
TLV	ALB	98	20	246	50	KOŽA		
VLA	ESP	98	20	245	50	KOŽA		
GVI/KGVI	HRV	98	20	246	50	KOŽA		
VLEP	ITA	98	20	246	50	KOŽA		
TLV	ROU	98	20	246	50	KOŽA		
MV	SVN	98	20	246	50	KOŽA		
OEL	EU	98	20	246	50	KOŽA		
Predviđena koncentracija bez efekta na životnu sredinu - PNEC								
Referentna vrednost za slatkoj vodi						8,8	mg/l	
Referentna vrednost za morsku vodu						0,88	mg/l	
Referentna vrednost za sedimentaciju u slatkoj vodi						34,6	mg/kg	
Referentna vrednost za sedimentaciju u morskoj vodi						3,46	mg/kg	
Referentna vrednost za vodu, ispuštanje na prekid						26,4	mg/l	
Referentna vrednost za mikroorganizme STP						463	mg/l	
Referentna vrednost za lanac ishrane (sekundarno trovanje)						0,02	mg/kg	
Referentna vrednost za kopneni odsek						2,33	mg/kg	
Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL								
Način izlaganja	Efekti na potrošače				Efekti na radnike			
	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem
	oštri	oštri	hronični	hronični	oštri	oštri	hronični	hronični
Oralno				6,3				
				mg/kg				
Udisanje	147	426			59	246	1091	98
	mg/m3	mg/m3			mg/m3	mg/m3	mg/m3	mg/m3
Kožno		89			75	89		
		mg/kg			mg/kg	mg/kg		

EPY 12.1.0 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A

CB16 - AQUASCUD 501 GREEN

Revizija br.1

Datum revizije 13/03/2026

Prvo izdanje

Štampano dana 16/03/2026

Stranica br. 5 / 11

SH

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

Legenda:

(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.

VND = određenu opasnost ali nijedan DNEL/PNEC na raspolaganju ; NEA = nijedno očekivano izlaganje ; NPI = nijedna određena opasnost ; LOW = niska opasnost ; MED = srednja opasnost ; HIGH = visoka opasnost.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

ZAŠTITA RUKU

Zaštititi ruke radnim rukavicama kategorije III.

Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme prožimanje.

U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE

Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU

Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN ISO 16321):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA

Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Preporučuje se korišćenje maske sa filterom tipa A čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):.

U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE

Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva

Fizičko stanje

Boja

Mirisu

Tačka topljenja / tačka mržnjenja

Tačka početnog ključanja

Zapaljivost

Donja granica eksplozivnosti

Gornja granica eksplozivnosti

Tačka paljenja

Temperatura samopaljenja

Temperatura razlaganja

pH

Kinematička viskoznost

Dinamička viskoznost

Rastvorljivost

Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda

Napon pare

Gustina i/ili relativna gustina

Relativna gustina isparenja

Karakteristike cestica

Vrednost

tečno

sivo

karakteristično

nije dostupan

100 °C

nije dostupan

nije dostupan

nije dostupan

67 °C

490 °C

nije dostupan

nije dostupan

50000 mPas

Miscibile con acqua

nije dostupan

23 hPa

1,4-1,5 g/cm3

nije dostupan

nije primenljiv

informacije

Supstanca:VODA

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1 Datum revizije 13/03/2026 Prvo izdanje Štampano dana 16/03/2026 Stranica br. 6 / 11	SH
CB16 - AQUASCUD 501 GREEN			
POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>			
PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti			
VOC (Direktiva 2004/42/EZ) :		1,12 %	
VOC (direktiva 2004/42/CE)		15-20 g/l	
POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost			
PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost			
Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.			
2-BUTOKSIETANOL			
Razlaže se pod dejstvom toplote.			
PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost			
Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.			
PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija			
U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.			
2-BUTOKSIETANOL			
Može opasno da reaguje sa: aluminijum,sredstva za oksidaciju.Formira perokside sa: vazduh.			
PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati			
Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.			
2-BUTOKSIETANOL			
Izbegavati izlaganje: izvori toplote,otvoreni plamen.			
PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali			
Neraspolaže se informacijama			
PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje			
2-BUTOKSIETANOL			
Može da stvori: vodonik.			
POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci			
U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju.			
Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.			
PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008			
<u>Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije</u>			
Neraspolaže se informacijama			
<u>Informacije o mogućim putanjama izlaganja</u>			
Neraspolaže se informacijama			
<u>Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti</u>			
Neraspolaže se informacijama			
<u>Interaktivne posledice</u>			
Neraspolaže se informacijama			
<u>AKUTNA TOKSIČNOST</u>			
ATE (Inhalacija - magli / prašina) mešavine:		> 5 mg/l	
ATE (Oralni) mešavine:		>2000 mg/kg	
ATE (Kožni) mešavine:		Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)	
EPY 12.1.0 - SDS 1004.14			

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

2-BUTOKSIETANOL

LD50 (Kožni):	3000 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	1200 mg/kg Guinea pig
LC50 (Inhalacija magli/prašina):	2,25 mg/l Guinea Forest Hog
PAT (Inhalacija magli/prašina):	0,501 mg/l procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a (podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)

1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON

LD50 (Kožni):	> 2000 mg/kg Rat
LD50 (Oralni):	450 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija magli/prašina):	0,21 mg/l/4h

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)

LD50 (Kožni):	> 50 mg/kg Rabbit
LD50 (Oralni):	> 50 mg/kg Rat
LC50 (Inhalacija magli/prašina):	0,31 mg/l/4h Rat

KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SENZIBILIZACIJA

Može da izazove alergijsku reakciju.

Sadrži:

REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1)

1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON

Senzibilizacija kože

1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON

1,2-БЕНЗИЗОТИАЗОЛ-3(2Х)-ОНЕ:

• На животињамa: Слабо дејство сензибилизације у контакту са кожом. (Метод: ЛПНА, Топо)

Снажан ефекат сензибилизације у контакту са кожом. (Метод: ОЕЦД Тест Гуиде 406

Максимални тест заморца) (80 %)

Не изазива сензибилизацију коже (метод: ОЕЦД смерница за испитивање 406 Бухелер тест, Пигги

Индије) (82 %)

• Код људи: Уочена кожна алергија.

MUTAGENO

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

KARCINOGENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih

VOLTECO S.P.A CB16 - AQUASCUD 501 GREEN		Revizija br.1 Datum revizije 13/03/2026 Prvo izdanje Štampano dana 16/03/2026 Stranica br. 8 / 11	SH
disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.			
POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci			
Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.			
PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost			
2-BUTOKSIETANOL LC50 - Ribe1490 mg/l/96h Lepomis macrochirus EC50 - Rakovi1815 mg/l/48h Daphnia magna EC50 - Alge / Vodene Biljke911 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata NOEK Hronična Ribe100 mg/l Danio rerio NOEK Hronična Rakovi100 mg/l Daphnia magna			
1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON LC50 - Ribe2,15 mg/l/96h Oncorhynchus mykiss EC50 - Rakovi2,94 mg/l/48h Daphnia magna EC50 - Alge / Vodene Biljke0,11 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata NOEK Hronična Alge/Vodene Biljke0,0403 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata			
PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost			
2-BUTOKSIETANOL Rastvorljivost u vodi1000 - 10000 mg/l Brzo razgradivo96% (14 d)			
1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON Rastvorljivost u vodi1153 mg/l Brzo razgradivo			
REAKCIONA MASA 5-HLORO-2- METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON I 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON (3:1) NIJE brzo razgradivo			
PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije			
2-BUTOKSIETANOL Koeficijent podele: oktanski broj/voda0,83 BCF3			
1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON Koeficijent podele: oktanski broj/voda0,7			
PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu			
2-BUTOKSIETANOL Koeficijent podele: zemlja/voda8			
1,2-BENZIZOTIAZOL-3(2H)-ON Koeficijent podele: zemlja/voda0,8			
PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene			
Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu ≥ od 0,1%.			
PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora			
Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.			
PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti			
Neraspolaže se informacijama			
EPY 12.1.0 - SDS 1004.14			

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1	SH
CB16 - AQUASCUD 501 GREEN		Datum revizije 13/03/2026	
		Prvo izdanje	
		Štampano dana 16/03/2026	
		Stranica br. 9 / 11	
POGLAVLJE 13. Odlaganje			
PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmana otpada			
Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan. Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih. Управљање отпадом проистеклим из употребе или одлагање овог производа мора бити организовано у складу са прописима о безбедности и здрављу на раду. Погледајте одељак 8 за могућу потребу за ЛЗО. ZAGAĐENA PAKOVANJA Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.			
POGLAVLJE 14. Podaci o transportu			
Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazдушnim putem (IATA).			
PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj			
nije primenljiv			
PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke			
nije primenljiv			
PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu			
nije primenljiv			
PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa			
nije primenljiv			
PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu			
nije primenljiv			
PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika			
nije primenljiv			
PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO			
Informacije koje nisu relevantne:			
POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci			
PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom			
Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE:		Nikakva	
Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržene supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006			
Sadržane supstance			
Tačka		75	
Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva			
nije primenljiv			
Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)			
Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu ≥ od 0,1%.			
Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)			
Nikakva			
Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:			
Nikakva			
Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:			

EPY 12.1.0 - SDS 1004.14

POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci ... / >>

Nikakva

Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:

Nikakva

Sanitarne kontrole

Neraspolaze se informacijama

VOC (Direktiva 2004/42/EZ) :

Monokomponentne farbe visokih performansi.

PODPOGLAVLJE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.

POGLAVLJE 16. Ostali podaci

Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:

Ak. Toks. 2	Akutna toksičnost, kategorija 2
Ak. Toks. 3	Akutna toksičnost, kategorija 3
Ak. Toks. 4	Akutna toksičnost, kategorija 4
Kor. Kože 1B	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B
Kor. Kože 1C	Korozivno oštećenje kože, kategorija 2
Kor. Kože 1	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1
Ošt. Oka 1	Teško oštećenje oka, kategorija 1
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2
Senzib. Kože. 1A	Senzibilizacija kože, kategorija 1A
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1
H310	Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H301	Toksično ako se proguta.
H331	Toksično ako se udiše.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319	Dovodi do jake iritacije oka.
H315	Izaziva iritaciju kože.
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.

LEGENDA:

- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe
- ATE / PAT: Procena Akutne Toksičnosti
- CAS: broj Chemical Abstract Service
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008
- DNEL: Izveden nivo bez efekta
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda
- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Perzistentan, bioakumulativan i toksičan
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PMT: Perzistentan, pokretljiv i toksičan
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Veoma perzistentan i veoma bioakumulativan
- vPvM: Veoma perzistentan i veoma pokretljiv
- WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/707
24. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/197 (XXI Atp. CLP)
27. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/2564 (XXII Atp. CLP)
28. Pravilnika (EU) 2024/2865

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspoložemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveriti podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.